

PIASTRELLA IN LEGNO

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando del codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell’assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l’uso inserendo il codice prodotto (IAN) 495421_2504.

Leggere le istruzioni di manutenzione prima di posare le piastrelle! Installare le piastrelle su una superficie solida e piana, come cemento armato, piastrelle in ceramica, pavimento in cemento, asfalto o simili. Assicurarsi della presenza di una scarico, in modo che non vi sia un grande accumulo di acqua.

AVVERTENZA! Le piastrelle in legno sono ricoperte unicamente da una finitura a olio. Le differenze strutturali e/o cromatiche sono caratteristiche del legno e, pertanto, non costituiscono un difetto. Inltre, in base alle condizioni climatiche, potrebbero comparire piccole crepe che, tuttavia, non hanno effetto sulla durata del materiale. Si noti che la naturale meteorizzazione del legno non può essere evitata nonostante i processi di cura descritti in questa sezione.

Non possono essere installate in ambienti esterni esposti senza un pretrattamento. Poiché il legno d’acacia utilizzato contiene già dei pigmenti naturali, inizialmente potrebbero manifestarsi segni di erosione, ad esempio dovuti alla pioggia. Per evitare un possibile scolorimento della superficie, lavare le piastrelle in acqua pulita e lasciare che le stesse si asciughino completamente prima della posa.

Prima della posa o subito dopo, sottoporre le piastrelle in legno a trattamento mediante un prodotto adeguato. Per informazioni sui prodotti idonei alla cura del legno, rivolgersi al proprio rivenditore.

● Manutenzione e cura

Il legno d’acacia è un legno massiccio, molto resistente alle condizioni ambientali e atmosferiche. Pertanto, può conservarsi naturalmente per molti anni. Tuttavia, dopo anni di utilizzo senza manutenzione, e in particolare in applicazioni che vedono l’azione continua di agenti ambientali e atmosferici come per le piastrelle in legno, questo materiale assume una colorazione grigiastro. In considerazione di ciò, è opportuno trattare regolarmente il materiale con oli o smalti per legno massiccio resistenti e adatti all’uso esterno. Si ricorda che questa operazione deve essere compiuta tempestivamente.

● Pulizia

- Preparazione:** Pulire le piastrelle in legno con una soluzione di sapone neutro. Anche se l’umidità ha un effetto minimo sul legno d’acacia, si consiglia di limitare l’uso di acqua e di preferire un trattamento su piccole aree della superficie. Successivamente, consentire alle piastrelle in legno di asciugarsi completamente.

ATTENZIONE! Non pulire mai le piastrelle in legno con una idropulitrice.

- 2. Finitura a olio:** La finitura a olio o l’applicazione di smalto sulle piastrelle in legno dovrebbero essere eseguite prima della posa. Tuttavia, è anche possibile eseguire queste operazioni direttamente dopo la posa delle piastrelle in legno, ma in nessun caso in un momento ancora successivo. Quindi, consentire alle piastrelle in legno di asciugarsi completamente. Utilizzare oli o smalti per legno d’acacia o oli/smalti pigmentati adatti all’uso in ambienti esterni. Per preservare l’aspetto delle piastrelle in legno, utilizzare anche prodotti per la cura del legno a pori aperti con protezione UV extra. Si consiglia di utilizzare prodotti per la cura a base di olio di semi di lino. Assicurarsi di applicare il trattamento sia alla superficie delle piastrelle in legno che sui bordi laterali. Osservare le indicazioni sulla confezione dell’agente di trattamento del legno. In questo modo, le piastrelle in legno possono essere utilizzate per anni senza danni visibili.

Nel caso in cui non sia possibile rimuovere macchie, segni di scolorimento o erosioni, strofinare della carta vetrata sulla superficie delle piastrelle in legno e applicare un nuovo strato di rivestimento.

NOTA: Le attività di manutenzione non possono prevenire completamente la naturale erosione delle piastrelle in legno, particolarmente quando le stesse sono posate in ambienti esterni del tutto esposti.

ATTENZIONE! La neve può causare decolorazioni, crepe e deformazioni delle piastrelle in legno. Si consiglia di conservare le piastrelle in un luogo asciutto e riparato prima di periodi in cui si prevedono nevicate.

- 3. Asciugatura:** Dopo il trattamento, le piastrelle in legno devono rimanere inutilizzate per ca. 48 ore. Questo tempo può variare in base all’agente di trattamento utilizzato. Anche in questo caso, osservare le istruzioni del produttore.

Se si preferisce il colore del legno naturale alterato dagli agenti atmosferici, il trattamento non è necessario. Questa variazione non ha alcun impatto sulla durata delle piastrelle in legno.

- 4. Posa delle piastrelle in legno:** Posare le piastrelle in legno in aree soggette a temperature moderate senza forti escursioni termiche ed esposte a luce solare tenue, al fine di prevenire la deformazione delle stesse e la formazione di muffe. Tenere una distanza di almeno 1,5 cm da pareti e installazioni fisse (ad es., ringhiere di balconi).

Si noti che i prodotti in legno potrebbero alterarsi considerevolmente se esposti a condizioni meteo estreme, quali sole o pioggia. Per mantenere l’aspetto originale delle piastrelle in legno, si consiglia di pulire le stesse una o anche più volte l’anno.

● Possibilità di ulteriore acquisto

Per poter rivestire il proprio balcone o la propria terrazza con altre piastrelle in legno anche dopo la scadenza della promozione Lidl, è possibile ripetere l’acquisto di quantità domestiche, fino ad esaurimento scorte. Il rordino è possibile su www.lidl.de (negozio online) Set di 9 piastrelle in legno (circa 0,81 m²), Lidl IAN: 495421_2504



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Assistenza

- Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it
- Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch
- Assistenza Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt

BALDOSAS DE MADERA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando el código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 495421_2504.

¡Lea las indicaciones de cuidado antes de instalar las baldosas! Instale las baldosas solo sobre una superficie firme y nivelada como, p. ej., hormigón, baldosas de cerámica, soleras, asfalto o similar. Asegúrese de que la zona tiene un desagüe para que no se formen grandes acumulaciones de agua.

NOTA: Las baldosas de madera han sido tratadas previamente con aceite. Las diferencias de textura o color son propiedades de la madera y no son motivo de reclamación. Además, en función del clima, pueden originarse pequeños grietas, no obstante, esto no influye en la durabilidad de la madera. Tenga en cuenta que el desgaste natural de la madera no puede evitarse a pesar de los procesos de cuidado descritos en este manual.

Las baldosas de madera no pueden instalarse en zonas exteriores no protegidas sin un tratamiento previo. La madera de acacia empleada contiene pigmentos de color naturales que pueden desaparecer al principio, p. ej., por la lluvia. Para evitar que la superficie se decolore, debe limpiar las baldosas de madera con agua limpia antes de instalarlas y, a continuación, dejarlas secar bien.

Tratar las baldosas de madera antes y nada más instalarlas con productos aptos para el cuidado. Puede encontrar estos productos para el cuidado de la madera en un distribuidor especializado.

● Cuidado y tratamiento

Al ser una madera dura, la acacia es bastante resistente a las influencias ambientales y climáticas, por lo que durará muchos años incluso sin tratar. No obstante, sin mantenimiento, se volverá gris con el tiempo, en especial aquellas baldosas de madera que están expuestas a influencias ambientales y climáticas durante todo el año. Por otro lado, se debe aplicar regularmente a la madera aceites para maderas duras resistentes a la pisada o barnices para exteriores. No obstante, esto no puede hacerse a posteriori.

● Limpieza

- Tratamiento previo:** Limpiar las baldosas de madera con lejía jabonosa suave. Aunque la humedad tiene poco efecto en la madera de acacia, es aconsejable utilizar una pequeña cantidad de agua y trabajar en áreas pequeñas en lugar de grandes. A continuación, deje secar bien las baldosas de madera.

¡ATENCIÓN! No utilizar para la limpieza de las baldosas de madera un limpiador de alta presión.

- 2. Engrasar:** El engrase o barnizado de las baldosas de madera debe realizarse antes de instalarlas. Esto también puede llevarse a cabo directamente después de instalar las baldosas de madera, pero en ningún caso más tarde. A continuación, deje secar bien las baldosas de madera. Utilice aceites o barnices para madera de acacia, o barnices o aceites pigmentados que sean apropiados para su uso en exteriores. Los productos para el cuidado de la madera de poros abiertos con protección adicional contra los rayos UV también pueden ser utilizados para las baldosas de madera. Recomendamos el uso de productos para el cuidado con una base de aceite de linaza.

Asegúrese de tratar tanto la superficie de las baldosas de madera como los cantos laterales. Tenga en cuenta la información que aparece en el embalaje del producto para el tratamiento de la madera. De este modo, incluso las baldosas de madera muy usadas mantienen su belleza durante años.

Si no se pueden eliminar las manchas, las decoloraciones o la lixiviación, lije la superficie de las baldosas de madera con papel de lija y aplique una nueva capa protectora.

NOTA: El desgaste natural de las baldosas de madera no puede evitarse por completo mediante el proceso de cuidado, especialmente si las baldosas de madera se instalan en zonas exteriores no protegidas.

¡ATENCIÓN! La nieve puede provocar decoloraciones, grietas o deformación. Recomendamos que guarde las baldosas de madera antes de las primeras nieves en un lugar seco y protegido.

- 3. Secado:** Las baldosas de madera no deben pisarse después del tratamiento hasta transcurridas 48 horas. Esto puede variar en función del producto utilizado para el tratamiento. Tenga en cuenta también la información del fabricante.

Si prefiere el color desgastado y natural de la madera, no será necesario el tratamiento. Este cambio no influye en la durabilidad de las baldosas de madera.

- 4. Instalación:** Instale las baldosas de madera en áreas con temperaturas equilibradas y luz solar moderada para evitar la deformación de las baldosas de madera y el crecimiento de moho. Asegúrese de mantener una distancia lateral de al menos 1,5 cm a todas las paredes u objetos fijos (p. ej., las barandillas de los balcones).

Tenga en cuenta que los productos de madera pueden cambiar notablemente si están expuestos permanentemente a una condición climática como el sol o la lluvia. Para conservar el aspecto original de las baldosas de madera, recomendamos que las trate una o varias veces al año.

● Posibilidad de servicio posventa

También después del transcurso del plazo de acción de Lidl es posible un servicio posventa de cantidades de uso doméstico común, mientras duren las existencias, a fin de poder cubrir con baldosas de madera su balcón o su terraza. Posibilidad de pedido suplementario en www.lidl.de (tienda online) Baldosas de madera, juego de 9 unidades (aprox. 0,81 m²), Lidl IAN: 495421_2504



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Asistencia

- Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

DECK MODULAR EM MADEIRA

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar o código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 495421_2504.

Leia as indicações de manutenção antes da instalação do pavimento! Instale o pavimento apenas sobre superfícies firmes e planas, como, p. ex., betão, ladrilhos de cerâmica, pavimentos de betonilha, asfalto ou algo semelhante.

Certifique-se de que a área possui um ralo para evitar grandes acumulações de água.

NOTA: O pavimento de madeira é apenas pré-oleado. As diferenças de cor e na estrutura são características da madeira e, por conseguinte, não constituem um motivo para reclamação. Além disso, dependendo das condições climáticas, poderão surgir pequenas fissuras que não afetam a durabilidade da madeira. Tenha em atenção que não é possível impedir a erosão natural da madeira mesmo com os processos de tratamento descritos neste manual.

O pavimento de madeira sem tratamento não pode ser instalado em áreas exteriores desprotegidas. Como a madeira de acácia utilizada contém pigmentos de cor naturais, inicialmente poderão ocorrer esmaecimentos devido, p. ex., à chuva. Para evitar possíveis descolorações da superfície, antes da instalação, o pavimento de madeira deve ser lavado com água limpa e bem seco em seguida.

Aplicar um produto de tratamento adequado no pavimento de madeira antes ou imediatamente depois da instalação. Encontra produtos adequados para o tratamento de madeira junto do comércio especializado.

● Conservação e tratamento

A madeira de acácia é uma madeira dura que não é afetada por intempéries nem influências ambientais, por isso dura muitos anos mesmo sem tratamento. No entanto, os pavimentos de madeira sem tratamento que sejam expostos às intempéries e influências ambientais durante todo o ano ficam cinzentos com o passar do tempo. Os óleos ou ceras para madeira dura resistentes para uso no exterior, que devem ser aplicados regularmente na madeira, combatem este processo. No entanto, a aplicação não pode ser realizada posteriormente.

● Limpeza

- Pré-tratamento:** Limpar o pavimento de madeira com uma solução de água e sabão. Embora a madeira de acácia seja pouco vulnerável à humidade, recomenda-se a utilização de uma quantidade de água reduzida e trabalhar em áreas pequenas em vez de áreas grandes. Em seguida, deixe o pavimento de madeira secar bem.

ATENÇÃO! Nunca use uma máquina de limpeza de alta pressão para a limpeza do pavimento de madeira.

- 2. Oleamento:** O oleamento ou enceramento do pavimento de madeira deve ser realizado antes da instalação. Também poderá fazê-lo imediatamente após a instalação do pavimento de madeira, mas nunca mais tarde. Em seguida, deixe o pavimento de madeira secar bem. Utilize ceras ou óleos para madeira de acácia ou ceras ou óleos pigmentados adequados para o uso no exterior. Também é possível utilizar produtos de tratamento para madeira porosa com proteção UV adicional no pavimento de madeira. Recomendamos a utilização de produtos de tratamento à base de óleo de linhaça.

Tenha em atenção que é necessário aplicar o tratamento tanto na superfície como nas arestas laterais do pavimento de madeira. Respeite as informações na embalagem do produto de tratamento para madeira. Desta forma, até os pavimentos de madeira mais sujeitos a desgaste se manterão bonitos durante anos.

Caso não consiga remover manchas, descolorações ou esmaecimentos, lixe a superfície do pavimento de madeira com uma lixa e aplique uma nova camada de proteção.

NOTA: Não é possível impedir completamente a erosão natural do pavimento de madeira através do processo de tratamento, sobretudo caso o pavimento de madeira esteja instalado numa área exterior desprotegida.

ATENÇÃO! A neve pode causar descolorações, fissuras ou deformações. Recomendamos que guarde o pavimento de madeira num local seco e protegido antes da primeira queda de neve.

- 3. Secagem:** Não se deve pisar o pavimento de madeira durante cerca de 48 horas após o tratamento. Isto pode variar consoante o produto de tratamento utilizado. Deverão ser respeitadas as indicações do fabricante.

Se preferir a cor natural e desgastada da madeira, não é necessário aplicar tratamento. Esta alteração não afeta a durabilidade do pavimento de madeira.

- 4. Instalação:** Instalar o pavimento de madeira em áreas com temperaturas amenas e radiação solar moderada para evitar o empenamento do pavimento de madeira e a formação de bolor. Certifique-se de que mantém uma distância lateral de, no mínimo, 1,5 cm em relação a todas as paredes ou objetos fixos (p. ex. grades de uma varanda).

Tenha em atenção que o aspeto dos produtos de madeira pode mudar significativamente quando estes são expostos às condições climáticas, como sol e chuva. Para preservar o aspeto original do pavimento de madeira, recomendamos que aplique um tratamento no mesmo uma ou várias vezes por ano.

● Aquisição posterior

Para que possa continuar a equipar a sua varanda ou o seu terraço com o pavimento de madeira após o decurso do período promocional da Lidl, é possível a aquisição posterior de quantidades para uso doméstico, enquanto houver stock disponível. É possível encomendar posteriormente através de www.lidl.de (loja online) Conjunto de 9 unidades de pavimento de madeira (aprox. 0,81 m²), IAN do Lidl: 495421_2504



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.

Assistência Técnica

- Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt



IAN 495421_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10745
Version: 11/2025